

Субота, 14 жніўня 1999 г.  
Выдаецца з ліпеня 1995 г.  
на беларускай і рускай мовах  
Перыядычнасць —  
5 разоў у тыдзень  
Кошт: у кіёўска і крамах —  
20000 руб.,  
па падпісцы —  
11000 руб.,  
у індыўідуальных гандляроў  
— свабодны.



# Народная Воля

На прастор, на шырокі разлог  
Выхадзі, мой народ, грамадою...

Якуб Колас



Пейджинговую связь  
редакции обеспечивает  
**МОБИКОМ**  
пейджинг-система  
(017) 222-46-51  
(017) 222-46-52

## Пресс-релиз

## Политические партии готовятся к переговорам с властью

12 августа 1999 года в Минске состоялась очередная консультативная встреча представителей оппозиционных политических партий по вопросу подготовки к переговорам с исполнительной властью.

Во встрече приняли участие А.Лебедзько и В.Нисток (Верховный Совет Республики Беларусь), Л.Борщевский (БНФ), М.Гриб (БСДП (НГ)), С.Гайдукевич (ЛДПБ), С.Богданкевич и П.Данейка (ОГП), Л.Мешоноков (Партия «Труда»), С.Агафонова («Яблоко»), а также представители Консультативно-наблюдательной группы ОБСЕ. По ува-

жителным причинам отсутствовали представители женской партии «Надзея» и БСДП.

По предложению С.Гайдукевича М.Гриб проинформировал собравшихся об итогах подписания семьёй ведущими оппозиционными партиями Меморандума «О переговорном процессе», в котором заявлено о передаче полномочий на утверждение состава делегации и мандата на предстоящие переговоры Верховному Совету, как единственному легитимному органу власти в стране. С.Гайдукевич заявил о несприятии его партии подобному подходу и после непродолжи-

тельной дискуссии по этой проблеме демонстративно покинул место консультативной встречи.

Главной проблемой, которой было посвящено основное время работы, стало обсуждение основных положений Платформы оппозиционных политических партий Республики Беларусь на переговорах с исполнительной властью при посредничестве ОБСЕ. В обсуждении приняли участие все присутствующие, в том числе и представители ОБСЕ. По итогам обсуждения принято соответствующее решение.

## Зменены механізм правядзення разлікаў паміж Цэнтральнымі банкамі Беларусі і Літвы

Нацыянальны банк Рэспублікі Беларусь і Банк Літвы падпісалі Пагадненне аб змяненні аб'яўленых у 1995 годзе Пагаднення аб арганізацыі разлікаў паміж цэнтральнымі банкаўскімі ўстановамі дзяржаў.

Як паведаміў БелаПАН ва ўпраўленні інфармацыі Наббанка Беларусі, гэты дакумент укладвае механізм правядзення разлікаў паміж суб'ектамі гаспадарання Літвы і Беларусі.

Цяпер разлікі будуць ажыццяўляцца ў нацыянальных, а таксама ў свабодна канвертуемых валютных адпаведнасці з законамі, дзеючымі на тэрыторыі кожнай дзяржавы, толькі праз упэўнаваныя банкі. Да прыняцця гэтага дакумента плаціць можна было праводзіць і праз карэспандэнцыйны рахунок цэнтральных банкаўскіх устаноў Літвы і Беларусі.

Наталія КУЛАГІНА.

## Бліжэйшым часам усім грамадскім аб'яднанням краіны давядзецца выключыць са сваіх назваў словы «Беларусь», «Рэспубліка Беларусь», «народны» і «нацыянальны»

Пасля ўступлення ў сілу паправак у законы «Аб палітычных партыях» і «Аб грамадскіх аб'яднаннях» усім грамадскім аб'яднанням краіны давядзецца выключыць са сваіх назваў словы «Беларусь», «Рэспубліка Беларусь», «нацыянальны» і «народны». Пра гэта паведаміў міністр юстыцыі Генадзь Варанцоў на прэс-канферэнцыі.

Назвавы законапраект быў апрацаваны Палай прадстаўнікоў Нацыянальнай думкі Беларусі ў першым чытанні 30 чэрвеня бягучага года. Чакаецца, што на воснянскай сесіі Нацыянальнай думкі будзе прынята паправак у законы.

Пасля ўступлення ў сілу паправак у законы «Аб палітычных партыях» і «Аб грамадскіх аб'яднаннях» усім грамадскім аб'яднанням краіны давядзецца выключыць са сваіх назваў словы «Беларусь», «Рэспубліка Беларусь», «нацыянальны» і «народны». Пра гэта паведаміў міністр юстыцыі Генадзь Варанцоў на прэс-канферэнцыі.

Назвавы законапраект быў апрацаваны Палай прадстаўнікоў Нацыянальнай думкі Беларусі ў першым чытанні 30 чэрвеня бягучага года. Чакаецца, што на воснянскай сесіі Нацыянальнай думкі будзе прынята паправак у законы.

## Дэлегацыя Татарстана наведвае Беларусь

16—17 жніўня ў Мінску будзе знаходзіцца дэлегацыя Татарстана на чале з намеснікам прэм'ер-міністра, міністрам эканомікі і прамысловасці гэтай расійскай рэспублікі Сяргеем Кагоціным.

Як паведаміў прэс-сакратар МЗС Мікалай Барысевіч, у складзе дэлегацыі таксама — міністры сельскай гаспадаркі, гандлю і эканамічнага супрацоўніцтва, а таксама краінаў і шэрагу буйнейшых прадпрыемстваў рэспублікі.

Як заявіў сп. Барысевіч, візіт мае важнае значэнне для развіцця гандлёва-эканамічных сувязяў Татарстана з Беларуссю і разглядаецца як падрыхтоўка этап для правядзення супольнага Аляксандра Лукашэвіча з прэзідэнтам Татарстана Мініммерам Шайміевым.

Андрэй АСМЯЛОЎСКІ.

## Решение рабочей консультативной встречи представителей оппозиционных политических партий 12 августа 1999 года

г.Минск

1. Установить, что итоговым документом работы Консультативного совета должна стать Платформа оппозиционных политических партий Республики Беларусь на переговорах с исполнительной властью при посредничестве ОБСЕ.

2. Согласиться с основными положениями проекта Платформы оппозиционных политических партий Республики Беларусь на переговорах с исполнительной властью при посредничестве ОБСЕ (прилагается).

3. Направить проект указанной Платформы в экспертные группы с широким привлечением специалистов негосударственных объединений для оценки и разработки детализированных предложений, а также в руководящие органы оппозиционных политических партий для парафирования.

4. Поручить П.Данейку провести консультацию со специалистами политических партий и негосударственных объединений на предмет создания экспертных групп для подготовки к переговорам.

5. Поручить В.Нисток проинформировать общественность об итогах рабочей консультативной встречи.

## Основные положения Платформы оппозиционных политических партий Республики Беларусь на переговорах с исполнительной властью при посредничестве ОБСЕ

1. Цель переговоров — восстановление минимального уровня доверия между политическими субъектами в стране, определение роли будущего парламента, проведение свободных и справедливых парламентских выборов в 2000 году.

2. На этапе предварительного диалога с исполнительной властью политическая оппозиция ожидает от нее твердых обязательств, поступков и действий, которые бы свидетельствовали о восстановлении в стране политического климата, свідчэння аб іх прадэманстрацыі.

3. В процессе предварительного диалога должны быть приняты конкретные обязательства, в которых была бы отражена цель переговоров, стороны переговоров, предмет переговоров, механизм легитимизации заключенных соглашений, взаимные обязательства сторон в ходе переговоров, срок переговоров, порядок их освещения в прессе.

4. В части допуска оппозиции к государственным СМИ минимальные требования политической оппозиции состоят в следующем:

- с момента начала предварительного диалога политическая оппозиция — участник переговорного процесса — имеет право на один материал в две недели объемом не менее 15 тысяч знаков в каждой из государственных центральных газет, одно выступление в две недели на республиканском телевидении и на республиканском радио до 10 минут.

5. Сущность предложений оппозиции по структуре и полномочиям избираемого в 2000 году парламента состоит в следующем:

- парламент является единственным законодательным органом страны и ему принадлежит право толкования законов;
- парламент наделяется функциями контроля за исполнением законов Республики Беларусь;
- парламент реально участвует в формировании правительства Республики Беларусь;
- политическая оппозиция выступает за возвращение к однопалатному парламенту. Вместе с тем она допускает возможность избрания двухпалатного парламента. Принципиальным вопросом является порядок формирования парламента — весь состав парламента должен избираться путем прямых, свободных и демократичных выборов;
- при выборах парламента должны сочетаться как пропорциональная, так и мажоритарная системы;
- 6. При достижении договоренности по вопросам, сформулированным в п.4 и п.5 данной Платформы, наиболее принципиальными требованиями, подлежащими включению в Закон о парламентских выборах, являются следующие:

  - максимальная конкретизация всех статей закона, ликвидация отсылочных к другим нормативным актам статей;
  - обеспечение большей степени независимости и плюралистического состава избирательных комиссий, включая

## Шклоўскія купальшчыцы



Радае дзяццельца лета. Яны ахвотна купаюцца і купаюцца самі. Здымак зроблены на возеры каля вёскі Чамаданы Шклоўскага раёна.

Фота IREX/ProMedia.

## Беларусь губляе час, лічыць пастаянны прадстаўнік Сусветнага банка

У Беларусі «ўсё больш звужаецца крэдыт часу» на правядзенне шэрагу неабходных рэформ. Такое меркаванне выказаў новы пастаянны прадстаўнік Сусветнага банка (СБ) у Беларусі Сяргей Кулік на сваёй першай прэс-канферэнцыі. Паводле слоў сп.Куліка, адсутнасць рэформы выязе да «праданага капітальнай базы», «нефармальнага беспарадку» і «розкага аб'яднання на-селяніцтва».

«Банк згодны з высновай беларускага ўрада, што рэформы пачаты, — гэта даўгі прашэ, — сказаў сп. Кулік. — Але па некаторых параметрах павольна пачаўся ўжо не спраўляюцца. Чым больш мы будзем зацягваць, тым больш непэўна будзе развіццё».

Сп. Кулік прызнаў, што СБ «перацаніў магчымасці трансфармацыі ў кароткія тэрміны» эканомікі, пастакаючы чужыя краіны. Аднак, на ягоную думку, шмат якіх з праблем гэтых краін выклікае не рынковымі рэформамі, а іхняй адсутнасцю.

Сп. Кулік паведаміў журналістам, што ён выказаў сваё меркаванне на сустрэчы з прэм'ер-міністрам Беларусі Сяргеем Ляўчанам. Паводле свідання прадстаўніцтва СБ, «разумнае меркаванне» журналістаў і палітыкаў на нейкую эканамічную і палітычную абстаноўку краіны.

Аляксей ЗНАТКЕВІЧ.

## Шчыра Ратуйце земляроба!

Адгрымелі «баі» на вясновых і летніх палатках. Паселі, хто які можа: адны — з зноям, другія — з мінеральнымі ўгнаеннямі, а хто і так — у разліку на боскую міласць. У каго не хапіла паліва, той раўнаду даў зямлі дадатковы адпачынак. А потым, дакажучыся лета, зноў ішлі ў «бой» за сена, сілас, і нарэшце нашы старанні з'яўляюцца на пусты колас гарачае лета. Зноў павялічыліся на вяселье шклоўскія «дажыжкі». Праўда, раздзяліліся на чатыры часткі: першая — для сельскагаспадарчых, другая — для сельскагаспадарчых, трэцяя — для сельскагаспадарчых, і чацвёртая — для сельскагаспадарчых.

Палавінкі багавікоў, на мой погляд, не ўсёдакладна дадаткова поўна таго, што вёска сёння (у шырокім сэнсе слова, уключаючы сады і мясцовую перапрацоўчую сферу і самаго сельскагаспадарцы) знаходзіцца ў такім крытычным стане, што наставіць сабе, калі трэба халаша за галаву! Пра тое, што вёска вымірае, пусце, — хто гэтак сёння не ведае? Усе СМІ пра гэта гавораць, на дзяржаўным узроўні канстатуюць, абшчыны падтрымваюць, кінучыся з дзяржаўнага бюджэту дзесяткі-другі трыльёны. А толку?

Галоўнае ў трагедыі вёскі тое, што сёння тут няма каму працаваць, гэтак, як каласі, каб больш-менш нармальна выконвалі сваю галоўную дзяржаўную заданне.

Вось у нас 287 калгаснікаў. Працаздольнымі з іх лічыцца не больш як 80. Завалася б, пры дастатковым матэрыяльным тэхнічным забеспячэнні такой колькасці работнікаў для таго, каб больш-менш нармальна выконвалі сваю галоўную дзяржаўную заданне.

Нельга сказаць, што яны лаядкі. Але як нехта трапіў у вёску, можа працаваць да смерці і да паўсмерці п'е. Справа прадзольных (пра пенсію і ўжо не гавару — шмат хто з іх згладзіў сваё бяспраднасць жыццём жам «з'еў» і няма таіх, хто без іх, калі не можа сабе ўзяць працу, жыццё, навакольнае асяроддзе. Людзей апанавалі алкаголізм. У каго — першы, у каго — другой, у напачатках — трэціх ступені.

І гэта не толькі ў нас. Гэта з'яўляецца агульнадзяржаўнай, агульнанароднай. Таму сёння на першы план выходзіць і яшчэ адна найважнейшая задача: ратаваць не толькі калгасы, ратаваць трэба ў першую чаргу людзей, пад якімі яны і паўсмерці, і сапраўды, навакольнае асяроддзе. Людзей апанавалі алкаголізм. У каго — першы, у каго — другой, у напачатках — трэціх ступені.

І гэта не толькі ў нас. Гэта з'яўляецца агульнадзяржаўнай, агульнанароднай. Таму сёння на першы план выходзіць і яшчэ адна найважнейшая задача: ратаваць не толькі калгасы, ратаваць трэба ў першую чаргу людзей, пад якімі яны і паўсмерці, і сапраўды, навакольнае асяроддзе. Людзей апанавалі алкаголізм. У каго — першы, у каго — другой, у напачатках — трэціх ступені.

<p>Пр. ПЕРШЫ СІАС (Міхась), Салавей, Аляксандра, Антаня, Гур'я, Еліза, Крыжа, Лявоня, Маркела.</p> <p>90 гадоў з дня нараджэння П.С.Кабарэвіча (спр. Гур'я, Фай, Захаравіч, 1909—1970), рускага паэтычна-пералатка.</p> <p><b>ЖНІВЕНЬ</b></p> <p><b>14</b></p> <p>'99 СУБОТА</p> <p>Усход 5:46 Заход 20:42 Дзень 14:56</p>	<p>Пр. Васіль, Нікіта, Сіпана.</p> <p>К. ЗЕЛ'НА (Унебавіцкая) Найсцяпайшай Дзеяч (Мары).</p> <p><b>ЖНІВЕНЬ</b></p> <p><b>15</b></p> <p>'99 НЯДЗЕЛЯ</p> <p>Усход 5:47 Заход 20:40 Дзень 14:53</p>	<p>Пр. Антона, Іска, Кузмя.</p> <p>К. Роза, Сіпана.</p> <p>125 гадоў з дня нараджэння А.М.Уласова (1874—1941), беларускага выдрук і грамадска-га дзеяча.</p> <p><b>ЖНІВЕНЬ</b></p> <p><b>16</b></p> <p>'99 ПАНЯДЗЕЛАК</p> <p>Усход 5:49 Заход 20:38 Дзень 14:49</p>
--	--	---

## У Сімферопалі собрана першая партия беларускіх тэлевізараў маркі «Гарызонт»

Ва Украіне распачата вытворчасць беларускіх тэлевізараў маркі «Гарызонт». Паводле інфармацыі з Міністэрства прамысловасці Беларусі, першая партыя з 300 тэлевізараў ужо выйшла з кансера Сімферопальскага завода «Фатон». Плануецца, што ў перспектыве гэтыя ўкраінскія прадпрыемства будзе выпускаць да 12 тысяч тэлевізараў у год.

Паводле папярэдніх разлікаў, кошт беларускага тэлевізара ўкраінскай зборкі будзе складацца ў эквівалент каля 150 долараў ЗША, што дазволіць яму пацягнуць са сур'ёзна папулярнымі пра-дэс сённяшніх вёскаў.

Ні іперашні ўрад, які пры ўладзе і якому ўсе карты ў руці, ні дэмакратыя, якія імкнуцца да ўлады, ні абсалютныя праблемы партыі (адна з іх — пры ўладзе, а другая — сама па сабе: ні з уладай, ні з дэмакратыяй), скажам шчыра, не маюць добра і перспектыву прадумай праграмы развіцця вёскаў і іперашніх умовах і на перспектыву. Ні адны, ні другія, ні трэція (дзе

## Надвор'е

У наступныя дзве суткі чакаецца пераменная воблачнасць. Месцамі — кароткачасовыя дажджы. Вечер пераменных напрамкаў — 3—8 м/с. Тэмпература паветра 14 жніўня ўдзень — +20...+25, 15-га — +22...+27, уначы — +9...+13.

## Аляксандр ПАВІЧ.

У наступныя дзве суткі чакаецца пераменная воблачнасць. Месцамі — кароткачасовыя дажджы. Вечер пераменных напрамкаў — 3—8 м/с. Тэмпература паветра 14 жніўня ўдзень — +20...+25, 15-га — +22...+27, уначы — +9...+13.

Давольна сабе яшчэ падкрэсліць: урад упершыню час і цяпер патрабуючы яму рашэння, каб больш-менш нармальна выконвалі сваю галоўную дзяржаўную заданне.

У некаторых сям'ях, што любяць самаробнае і казёнае «паліва», няма імпульсу не толькі да калгаснага, але і да свайго. У такіх людзей, які кажуць, хаты асядаюць у зямлю як па самях падкопнікаў, на дварох — абы, што, у хлявах — таксама. Шмат якіх ад іх жахнулі і часам несправдліва калгаснага жыцця, убогасці свайго побыту і агульнай беднасці наогул шукаюць паратунку ў гэтай... хваробе.

Пагадзіцеся, што прыстаўіць да кожнага такога «прашаньня» па пачатку-воўту або мільны-яну не магчыма. Ды і сваю галаву такую не паставіць, розуму ў галаву не напамінуць. Сходзіць каторы на калгасную работу: уладца — укладзе, не ўладца — пазычыць і прыдбае сабе паўлітрук. А там — пайшоў паехаць... Будзе зарплата — раз-











4.05 Мультфильм "Топчугуб".  
4.40 Сериял "Просто Мария".  
5.30 Мультсериал "Серверный конь".  
5.55 Сериял "Приключения Шерло  
льмса".  
6.25 ДИСК-канал.  
7.30, 23.55 Сериял "Грей в огне III".  
7.55 Сериял "Защитница".  
9.00 "Новости дня".  
9.30 Народно-политическая забав  
"Гризетские гости".  
10.00 "5 в мире людей".  
10.55 Триллер "Хранитель".  
2.45 Шесть новостей дня.  
2.55 Те кто. Снято.  
3.45 "Знак качества".

**8-й канал**

8.00 Программа Кеннета Коупленда.  
8.25, 20.25, 21.55 Жилье мое.  
9.00 "Политический кризис".  
9.00 Сериял "Горел".  
9.00 Док. экран.  
9.30 Вечарница.  
9.30 Сериял "Лаборинты любви".  
9.40 Куд. фильм "До 12 летения сво  
дства".

5.30 Мультипликация "Серебряный конь".  
5.55 Serial "Приключения Шерлока Холмса".  
6.25 ДИСК-канал.  
6.30, 23.40 Serial "Грейс в огне III".  
6.50 "Новый закон".  
7.30 "День за днем" представляет МБА: лучшее.  
8.05 "В мире людей".  
8.55 Serial "Зов убиийц".  
9.05 Шесть часов дня.  
9.15 Кто.  
9.30 Serial "Попутчик".  
9.30 "Знак качества".

**8-й канал**

8.00 Программа Кеннета Куупленда.  
8.25, 20, 25, 21.55 Будь здоров.  
8.30 Детский канал.  
8.00 Serial "Горещ".  
9.00 Док. экран.  
9.30 Вечерняя.  
9.45 Serial "Лабиринты любви".  
9.40, 23.45 Всегда на завтра.  
9.45 Между прочим.  
9.00 Док. фильм "Куопье".

5.55 Серия "Защитница".  
9.00 "Новости дня".  
9.30 Ток-шоу "Я сама". "А я — прост...".  
10.30 "В мире людей".  
10.50 Серия "Зов убийцы".  
11.10 Шестнадцать новых дней.  
12.10 Те.То.  
13.10 Серия "Получик".  
13.35 "Знак качества".

**8-й канал**

8.00 Программа Кеннета Коупленда.  
8.25, 20.25, 21.55 Нахмы на тормоза.  
9.30 Детский экран.  
9.50 Серия "Горел".  
10.00 Док.фильм "Баллада о любви и беде".  
10.30 Вечарица.  
10.50 Серия "Лабиринты любви".  
11.40, 23.45 Погода на завтра.  
15. Музрал.

40. Мультифильм "Здесь могут водить тигры".  
05. Мультифильм "Вредного".  
40. Сериял "Просто Мария".  
30. Мультисериял "Северояный конь".  
05. Сериял "Приключения Шерлока Холмса".  
25. ДИСК-канал.  
30. 23.35 Сериял "Греис в огне III".  
05. "Новости дня".  
30. "О-О-О-студия".  
30. "В мире людей".  
55. Сериял "Вавилон 5".  
00. Шесть новостей дня.  
00. Сериял "Получил".  
25. Знак качества.

**8-й канал**

00. Программа Кеннета Коупленда.  
25. 20. 25. 21.55 Устойки бара.  
30. Детский экран.  
00. Сериял "Горел".  
00. Канкулы в США.  
30. Вечерняя.  
45. Сериял "Лабиринты любви".  
40. 23.45 Погода на завтра.  
45. Юридический.  
00. Худ. фильм "Паспорт".

40.00 Сериял "Просто Мария".  
 30.00 Мультисериял "Серебряный конь".  
 55.55 Сериял "Приключения Шерлока Холмса".  
 25.00 ДПС-канал.  
 30.00, 40.00, 45.00 Сериял "Грэйс в огне III".  
 00.00 "Шоу Бени Хилла".  
 00.00 "Новости дня".  
 30.00 "Скандаль недели".  
 00.00 "СЗ".  
 55.00 Боевик "Правое дело".  
 05.00 Шесть новостей дня.  
 35.00 "Радиохиит".  
 35.00 "Знак качества".

**8-й канал**  
 00.00 Программа Кеннета Коупленда.  
 25.00, 25.00, 21.55 Мой дом, моя крепость.  
 30.00 "Житие Александра Невского".  
 30.00 Пугительное слово Отца Александро.  
 30.00 Вечарица.  
 45.00 Сериял "Странные истории".  
 45.00 Мехду прочим.  
 00.00 Куд.фильм "Взять живым или нет".

- .05 Сериял "20 тысяч лье под водой".
- .35 СВ-шоу.
- .05 Худ фильм "Погригор".
- .50 Худ фильм "Медовый месяц на яхте".
- .05 Те Ктo. Леонардо Ди Каприо.
- .05 Шесте новостей дня.
- .20 Плейбoк.

**8-й канал**

- .00 Джозе Майер "Жизнь в слове".
- .30 Детский экран.
- .15 Худ фильм "Великие похищения".
- .05 "Смешные истории".
- .35, 19, 20, 11, 20, 15 Десятьдцать ступеней.
- .30 Программа для глухонемых "Блаженны чистые сердцем".
- .00 Мультфильм "Русалочка". Часть 1.
- .45 Палитра.
- .15 Худ фильм "Театр".
- .30 Бюролица.
- .45 Отбой.
- .00 Худ фильм "Драйв".

45 Док. фильм "Природа в беде".  
30 Худ. фильм "Кровь за кровь".  
15 Вечерница.  
30 Студия "Навигатор" представляя  
...45 Комедия "Мадемуазель Стрип-  
...зет".

...а, 34а.

...а: 229-29-04.

**3222.**

*Нарисовано*

...ия матеріяли не рецензує і не впр  
...а сабой. За інформацію, розміст  
...дизаєв.

...изации надрукованы с дьялпозальнѣмъ  
...ружжѣ, 13. Подписаны ѹ друку ѹ 21.00  
...огія днѣ — 55000 экз. Заказ №983